

洛杉矶县

DMC-ODS

Medi-Cal 药物提供系统

CHINESE
SIMPLIFIED

治疗有用，
还有可能会
痊愈！



物质使用障碍治疗服务

患者手册

2023 年 11 月 | 3.0 版本

1000 South Fremont Avenue, Building A-9 East, Box #34, Alhambra, California 91803

治疗有用，有可能会痊愈

目录

一般信息	2
服务	9
如何获得 Medi-Cal 药物提供系统服务	18
如何获得心理健康服务	22
获得服务的标准和医疗需要	22
选择服务提供者	24
不利承保决定通知	26
问题解决程序	30
申诉程序	32
上诉程序（标准及加急）	34
州听证会程序	39
关于加利福尼亚州 MEDI-CAL 计划的重要信息	43
预先指示	45
受惠人的权利和义务	47
护理过渡申请	50



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。



一般信息

急诊服务

全天候提供急诊服务。如果您认为自己遇到了与健康相关的紧急情况，请拨打 911 或前往最近的急诊室寻求帮助。

急诊服务是针对意外医疗状况（包括精神紧急医疗状况）提供的服务。

当您出现引起剧烈疼痛或严重疾病或受伤的症状时，即为出现紧急医疗状况，一名谨慎的普通人（即细心或谨慎的非医护人员）认为，如果不进行医疗护理，可预见在合理情况下，这些症状会：

- 严重危及您的健康，或
- 如果您已怀孕，会严重危及您或胎儿的健康，或
- 严重损害您的身体机能，或
- 对任何身体器官或部位造成严重损害。

在紧急情况下，您有权在任何医院接受治疗。急诊服务从不需要授权。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY: TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

如果我有自杀的念头，我应该联系谁？

如果您或您认识的人处于危机之中，请拨打国家自杀预防生命线 **988** 或 **1-800-273-TALK (8255)**。

如果当地居民在危机中寻求帮助，并希望了解当地的心理健康计划，请致电：

洛杉矶县公众服务热线

<http://www.211la.org> 拨打 “211”

提供 24 小时语言援助

洛杉矶县心理健康服务部

<http://dmh.lacounty.gov> 800-854-7771

提供 24 小时语言援助

Didi Hirsch - 预防自杀热线

<http://www.didihirsch.org>

877-7-CRISIS 或 877-727-4747

加州青少年危机热线

www.youthcrisisline.org 1-800-843-5200

提供 24 小时语言援助

士兵计划

www.thesoldiersproject.org

877-576-5343



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按 “7” (TTY: TDD 711)，服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

Trevor 计划

<http://www.thetrevorproject.org>

866-4-U-TREVOR (866-488-7386)

亚太咨询和治疗中心

<http://www.apctc.org>

213-252-2100 提供语言协助

洛杉矶同性恋中心

<http://www.lagaycenter.org> 323-993-7400

阅读本手册为何重要？

欢迎使用洛杉矶县的物质使用治疗护理系统。本文件介绍了加州的 Medi-Cal 药物提供系统 (Drug Medi-Cal Organized Delivery System)。Drug Medi-Cal 是一项健康保险，为参与计划、符合条件的物质滥用障碍者（也称为药物和酒精成瘾）支付费用。

加利福尼亚州与洛杉矶县公共卫生局 (Department of Public Health) 的药物滥用预防控制司 (Division of Substance Abuse Prevention and Control) 签约，为符合条件的受惠人提供治疗服务。在洛杉矶县内，物质使用治疗健康计划被称为洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统 (Los Angeles County Drug Medi-Cal Organized Delivery System)。洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统的服务将由和洛杉矶县签订物质使用障碍治疗协议的供应商网络提供。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7” (TTY: TDD 711)，服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

在患者手册中，我们会提到“县计划”或“洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统或 DMC ODS”。这仅表示符合或已加入 Medi-Cal 或 My Health LA 或被转介至由刑事或青少年司法系统资助的某些计划的洛杉矶县居民可以免费获得的药物滥用治疗服务。

了解 Medi-Cal 药物提供系统所在县计划的运作方式非常重要。本手册将说明您的福利，以及如何获得治疗。本手册还对您的疑问进行解答。

您将了解：

- 如何通过您的县 Medi-Cal 药物提供系统计划来接受物质使用障碍治疗服务
- 您可以获得哪些福利
- 如果您有疑问或问题，您应如何处理
- 作为您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县的受惠人的权利和义务

如果您现在不阅读本手册，则应保留本手册，以便日后阅读。本手册为您当前 Medi-Cal 福利登记时收到的受惠人手册的补充文件。您的 Medi-Cal 福利可与 Medi-Cal 管理式或一般 Medi-Cal 按服务收费（Fee for Service）计划共同使用。

作为您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县计划的受惠人，您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县承担的责任有：

- 确定您是否符合标准，以获得 Medi-Cal 药物提供系统所在县或其提供者网络提供的服务。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

- 根据需要，将您的治疗与其他计划或配送系统相协调，以便治疗过渡，并指导受害人转诊，确保转诊顺利，以及新的服务提供者愿意为受害人提供治疗。
- 免费电话热线全天候提供服务，可为您解答如何从 Medi-Cal 药物提供系统所在县获得服务的相关问题。您也可拨打 1-844-804-7500，通过物质滥用服务热线（SASH）联系 Medi-Cal 药物提供系统所在县，请求其在工作时间以外提供服务。
- 在您附近有足够多的医疗服务提供者，以确保您在需要时可以获得 Medi-Cal 药物提供系统所在县提供的保险范围内物质使用障碍治疗服务。
- 就您可从 Medi-Cal 药物提供系统所在县获得的服务作告知和教育。
- 以您使用的语言或通过免费提供口译服务（如需要），为您提供服务，并告知您可以使用相关口译服务。
- 您可获得以其他语言或格式提供的书面资料。其中包括提供其他语言版本的患者手册以及通过使用辅助工具和服务协助阅读患者手册。
- 如本手册有任何重大变更，将于变更生效日期前至少 30 天告知您。重大变更包括可获得服务数量或类型的增减、网络提供者数量的增减，或其他会影响您通过 Medi-Cal 药物提供系统所在县可获福利的变更。
- 如果任何合同提供者基于道德、伦理或宗教异见而拒绝提供或拒绝以其他方式支持任何所涵盖服务，将告知于您，并告知您可提供该保险范围内服务的其他提供者。
- 如果更换服务提供者会对您的健康造成损害或增加住院风险，请务必在一定时间内，继续求助于先前和当前的网络外提供者。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

如需了解更多有关洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统的信息，请拨打药物滥用服务热线，即 SASH（1-844-804-7500）或洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统的成员服务团队（1-888-742-7900 并按 7）。

为需要其他语言版本资料的受惠人提供的信息

所有受惠人通知资料，包括患者手册和申诉及上诉表格，均可提供英语、西班牙语、阿拉伯语、亚美尼亚语、柬埔寨语（高棉语）、粤语、波斯语、苗族、韩语、普通话、俄语、他加禄语和越南语版本。您可以通过联系洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统的网络提供者或访问 <http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm> 的“患者资源和信息”页面获取材料。您也可以要求您的治疗提供者协助您获得这些材料的免费副本。

为有阅读困难的受惠人提供的信息

有阅读困难的受惠人可致电 1-888-742-7900 并按 7 联系洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统的成员服务团队或通过 <http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm> 的“患者资源和信息”页面了解更多有关如何获取其他格式材料（例如音频、大字体格式）的信息。您也可以要求您的治疗提供者协助您获得这些材料的免费副本。

为有听力障碍的受惠人提供的信息

有阅读困难的受惠人可致电 1-888-742-7900 并按 7 联系洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统的成员服务团队或通过 <http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm> 的“患者资源



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

和信息”页面了解更多有关如何获取其他格式材料（例如音频、大字体格式）的信息。您也可以要求您的治疗提供者协助您获得这些材料的免费副本。

为有视力障碍的受惠人提供的信息

有阅读困难的受惠人可致电 1-888-742-7900 并按 7 联系洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统的成员服务团队 或通过 <http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm> 的“患者资源和信息”页面了解更多有关如何获取其他格式材料（例如音频、大字体格式）的信息。您也可以要求您的治疗提供者协助您获得这些材料的免费副本。

私隐惯例通知

受惠人可从您的治疗提供者或您的洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统在线获取私隐惯例通知的副本，网址：<http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm>。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

服务

什么是 Medi-Cal 药物提供系统所在县提供的服务？

Medi-Cal 药物提供系统所在县提供的服务指：为有物质使用障碍的个人提供的健康护理服务；或为在某些情况下可能会面临物质使用障碍风险的个人（常规医生无法提供治疗服务）提供的健康护理服务。您可参阅本通知的“筛查、简短介入、转介治疗和早期介入服务”章节，以了解更多信息。

Medi-Cal 药物提供系统所在县提供的服务包括：

- 门诊治疗服务
- 强化门诊治疗
- 部分住院服务（仅适用于某些县的成年人，但未成年人士或可符合早期和定期筛查、诊断和治疗服务的资格，无论其居住县为何）
- 居住式/住院治疗服务（须经县事先授权）
- 戒断管理服务
- 戒毒治疗计划服务
- 成瘾药物治疗（MAT）
- 康复服务



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

- 朋辈支持服务（仅适用于某些县的成年人，但未成年人士或可符合早期和定期筛查、诊断和治疗服务的资格，无论其居住县为何）
- 护理协调服务
- 应急管理（仅在某些县提供）

如需了解 Medi-Cal 药物提供系统各项服务的更多信息，请参阅以下说明：

门诊治疗服务

- 如受惠人有医疗需要，应向其提供每周最多 9 小时的咨询服务，21 岁以下的受惠人 则可获每周最多 6 小时的咨询服务。根据个人医疗需要，服务可能超过上限。该服务可由持证专业人士或经认证的咨询师，在社区的任何适当环境中现场、通过电话或远程医疗提供。
- 门诊服务包括评估、护理协调、咨询、家庭治疗、药物治疗服务、针对鸦片类药物使用障碍的成瘾药物治疗、针对酒精使用障碍和其他非鸦片类药物使用障碍的成瘾药物治疗、患者教育、康复服务和物质使用障碍危机介入服务。

强化门诊服务

- 确定受惠人有医疗需要后，向其提供每周至少 9 小时、最多 19 小时的强化门诊服务，或向 21 岁以下的受惠人提供每周至少 6 小时、最多 19 小时的门诊服务。服务主要包括成瘾相关问题的咨询和教育。服务可以由持证专业人士或经过认证的顾问在结构化环境内提供。强化门诊服务可现场、通过电话或远程医疗提供。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

- 强化门诊服务包括与门诊服务相同的内容。主要区别是服务时数增加。
- 洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统扩展为孕妇和育儿妇女的福利，强化门诊服务的服务限制时长增加至 30 个小时。

部分住院（洛杉矶县不适用，但未成年人士或可符合早期和定期筛查、诊断和治疗服务的资格，无论其居住县为何）

- 部分住院服务提供每周 20 小时或以上的临床强化计划，根据医疗需要决定。部分住院计划一般可以直接提供精神科、治疗和化验服务，并满足需要日常监督或管理的确定需求，这些需求可在临床综合门诊环境得到适当治疗。服务可现场、通过电话或远程医疗提供。
- 部分住院服务类似于强化门诊服务，主要分别在于服务时数增加以及得到额外医疗服务的机会。

居住式治疗（须经县政府授权）

- 居住式治疗是在确定医疗需要后，为诊断有物质使用障碍的受惠人提供康复服务的一项非住院的 24 小时非医疗短期居住式计划。受惠人应居住在该处所，并得到恢复、维持和应用人际和独立生活技能的支持，并获得各社区系统的支持。大多数服务均以现场方式提供，但居住式治疗期间，也可通过远程医疗和电话提供。服务提供者和院友共同定义障碍、确定优先事项、设定目标和解决物质使用障碍的相关问题。目标包括保持戒断、针对复发诱因作准备，改善个人健康和社交功能，以及参与持续治疗。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

- 各种居住式服务，均须获 Medi-Cal 药物提供系统所在县的事先批准。
- 居住式服务包括接收和评估、护理协调、个人咨询、团体咨询、家庭治疗、药物治疗服务、针对鸦片类药物使用障碍的成瘾药物治疗、针对酒精使用障碍和其他非鸦片类药物使用障碍的成瘾药物治疗、患者教育、康复服务和物质使用障碍危机介入服务。
- 居住式服务提供者必须在设施内，直接提供成瘾药物治疗，或在居住式治疗期间，对设施外提供的成瘾药物治疗进行协助。居住式服务提供者不满足这一要求，仅提供成瘾药物治疗提供者的联系信息。居住式服务提供者必须向 Medi-Cal 药物提供系统受惠人提供和开处方药物。

住院治疗服务（各县情况不同）

- 洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统提供住院治疗服务。
- 住院服务在 24 小时环境中提供，即在 24 小时环境中提供专业指导评估、观察、医疗监测和成瘾治疗服务。大多数服务均以现场方式提供，但住院治疗期间，也可通过远程医疗和电话提供。
- 住院服务是高度结构化的，医生可能每天 24 小时在院内提供服务，此外还有注册护士、成瘾顾问和其他临床人员。住院服务包括评估、护理协调、咨询、家庭治疗、药物治疗服务、针对鸦片类药物使用障碍的成瘾药物治疗、针对酒精使用障碍和其他非鸦片类药物使用障碍的成瘾药物治疗、患者教育、康复服务和物质使用障碍危机介入服务。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY: TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

戒毒治疗计划

- 戒毒治疗计划是医生根据医疗需要，提供获 FDA 的药物来治疗物质使用障碍的门诊计划。戒毒治疗计划须向 Medi-Cal 药物提供系统受惠人提供处方药物，包括美沙酮、丁丙诺啡、纳洛酮和戒酒硫。
- 各受惠人须于每个日历月参加至少 50 分钟咨询。咨询服务可现场、通过电话或远程医疗提供。戒毒治疗服务包括评估、护理协调、咨询、家庭治疗、医药心理治疗法、药物治疗服务、针对鸦片类药物使用障碍的成瘾药物治疗、针对酒精使用障碍和其他非鸦片类药物使用障碍的成瘾药物治疗、患者教育、康复服务和物质使用障碍危机介入服务。
- 戒毒治疗服务包括评估、护理协调、咨询、家庭治疗、医药心理治疗法、药物治疗服务、针对鸦片类药物使用障碍的成瘾药物治疗、针对酒精使用障碍和其他非鸦片类药物使用障碍的成瘾药物治疗、患者教育、康复服务和物质使用障碍危机介入服务。

戒断管理

- 戒断管理服务是紧急、短期提供的服务。戒断管理服务可以在完成全面评估前提供，并可以在门诊、居住式或住院环境内提供。
- 各受惠人接受居住式服务时，均应居住在设施内，并将在戒断过程中得到监测。根据医疗需要提供的训练和康复服务均由执业医师或处方医生开具处方。
- 戒断管理服务包括评估、护理协调、药物治疗服务、针对鸦片类药物使用障碍的成瘾药物治疗、针对酒精使用障碍和其他非鸦片类药物使用障碍的成瘾药物治疗、观察和康复服务。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY: TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

- 根据治疗需要，提供持续 14 天或以上的戒断管理服务。

成瘾药物治疗

- 成瘾药物治疗可在临床和非临床环境中提供服务。成瘾药物治疗是使用处方药物，结合咨询和行为疗法，为有物质使用障碍的个人提供全人治疗。
- 成瘾药物治疗包括所有获 FDA 批准的针对酒精使用障碍、鸦片类药物使用障碍和其他物质障碍的治疗药物和生物制品。受惠人有权在设施内或通过设施外转介获得成瘾药物治疗。
- 成瘾药物治疗包括以下服务：评估、护理协调、个人咨询、团体咨询、家庭治疗、药物治疗服务、患者教育、康复服务、物质使用障碍危机介入服务和戒断管理服务。
- 受惠人也可在 Medi-Cal 药物提供系统所在县之外获得用于成瘾治疗的药物。例如，成瘾药物治疗，如纳洛酮，可以由与 Medi-Cal 管理式护理计划或一般 Medi-Cal 按服务收费计划合作的初级医疗保健机构内的某些处方医生开具处方，并可以于药房配药或给药。

朋辈支持服务（各县情况不同）

- 洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统提供朋辈支持服务。
- 朋辈支持服务是具有文化能力的个人和团体服务，通过结构化活动促进康复、恢复力、参与、社会化、自给自足、自我倡导、发展自然支持和识别优势。您或相关重要



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

支持人员可获得这些服务，您也可同时接受其他 Medi-Cal 药物提供系统服务。朋辈支持服务中的朋辈专家，均为获当前州政府批准认证计划的康复中人士，并在获许可、豁免或在州政府注册的行为健康专业人员（Behavioral Health Professional）的指导下，提供该等服务。

- 朋辈支持服务包括教育技能培养小组、鼓励您参与行为健康治疗的参与服务，以及促进自我倡导等治疗活动。

康复服务

- 康复服务对您的康复和健康或许很重要。康复服务协助您联系治疗社区，以管理您的健康和医疗护理。
因此，在管理您的健康、使用有效的自我管理支持策略，以及组织内部和社区资源以提供持续自我管理的支持时，此服务强调您在其中的作用。
- 根据自我评估或医疗服务提供者进行的复发风险评估，您可以获得康复服务。服务可现场、通过电话或远程医疗提供。
- 康复服务包括评估、护理协调、个人咨询、团体咨询、家庭治疗、康复监测和复发预防。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY: TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

护理协调

- 护理协调服务包括提供物质使用障碍治疗、精神健康治疗和医疗治疗的协调，并为您健康提供服务和支持。护理协调与所有服务一同提供，可以在临床或非临床环境进行，包括您的社区。
- 护理协调服务，包括与医疗和精神健康提供者协调，以监测和支持健康状况、出院计划，以及与辅助服务协调，包括为您联系育儿、交通和住屋等社区服务。

应急管理

- 洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统在特定地点提供应急管理服务。
- 应急管理服务是以征兆实例为依据的、针对兴奋剂使用障碍患者的治疗，符合条件的受惠人参加结构化 24 周门诊应急管理服务，然后参加六个月或以上额外治疗以及无激励的康复支持服务。
- 前 12 周应急管理服务包括一系列实现治疗目标的激励措施，特别是不使用兴奋剂的治疗目标（例如可卡因、安非他命和甲基安非他命），将通过尿液药物测试进行验证。激励措施包括现金等价物（如礼品卡）。
- 应急管理服务仅适用于以下情况：受惠人在参与提供者运营的非居住环境中接受服务，并成功报名和参与综合个性化治疗计划。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY: TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

筛查、评估、短期介入、转介治疗

酒精和药物筛查、评估、短期介入、转介治疗不属于 Medi-Cal 药物提供系统福利。这是 Medi-Cal 按服务收费护理计划和 Medi-Cal 管理式护理系统为 11 岁及以上受惠人提供的福利。管理式护理计划必须为 11 岁及以上的受惠人提供物质使用障碍服务，包括酒精和药物使用筛查、评估、简短介入和转介治疗（SABIRT）。

早期介入服务

Medi-Cal 药物提供系统为 21 岁以下的受惠人提供早期介入服务。任何 21 岁以下的受惠人，如果进行筛查并确定有物质使用障碍风险，则可以接受保险范围内的门诊服务级别服务，作为早期介入服务。21 岁以下受惠人毋须确诊物质使用障碍即可接受早期介入服务。

早期和定期筛查、诊断和治疗

21 岁以下的受惠人有资格通过称为早期和定期筛查、诊断和治疗（Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment）的福利，获得本手册前面所述的服务，以及额外的 Medi-Cal 服务。

受惠人必须未满 21 岁并拥有全范围 Medi-Cal，以符合获得早期和定期筛查、诊断和治疗服务的资格。早期和定期筛查、诊断和治疗涵盖医疗需要服务，以纠正或改善缺陷和身体和行为健康状况。维持、支持、改善或使疾病更易于忍受的服务被认为对病情有益，并属于早期和定期筛查、诊断和治疗服务保险范围内。为满足早期和定期筛查、诊断和治疗的要求以及预防和早期干预物质使用障碍状况的目的，21 岁以下受惠人的可获得服务的标准与成年人获得 Medi-Cal 药物提供系统服务的标准不同，且更加灵活。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

如果您对早期和定期筛查、诊断和治疗服务有任何疑问，请致电 SASH（电话：1-844-804-7500）或浏览 [DHCS 早期和定期筛查、诊断和治疗网页](#)。

Medi-Cal 管理式护理计划或一般 Medi-Cal 按服务收费计划可用的物质使用障碍服务

管理式护理计划必须为 11 岁及以上的受惠人（包括怀孕成员）在在初级护理环境中提供物质使用障碍服务，包括酒精和药物使用筛查、评估、简短介入和转介治疗（SABIRT）以及香烟、酒精和非法药物筛查。管理式护理计划还须提供或安排提供初级医疗、住院医院、急诊室和其他合约医疗机构所提供的成瘾药物治疗（也称为药物辅助治疗）。管理式医疗计划还必须提供稳定受惠人所需的紧急服务，包括自愿住院戒毒。

如何获得 Medi-Cal 药物提供系统服务

我如何获得 Medi-Cal 药物提供系统服务？

如果您认为您需要药物滥用障碍治疗服务，您可以自行向 Medi-Cal 药物提供系统所在县寻求服务。您可以致电本手册前面所列出的您所在县的免费电话号码。您也可能会获转介至您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县，以其他方式获得物质使用障碍治疗服务。

如果您是 Medi-Cal 管理式医疗护理计划的受惠人，您的医生或其他初级护理提供者认为您可能需要物质使用障碍治疗服务，您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县需要接受其为您进行的转介。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

除紧急情况以外，服务提供者或 Medi-Cal 管理式医疗计划一般须征得您、儿童父母或看护人许可，方可进行转介。其他人士和组织也可以向该县进行转介，包括学校、县政府福利或社会服务部门、监护人或家庭成员，以及执法机构。

可通过洛杉矶县 DMC-ODS 的提供者网络获得该保险范围内服务。如果任何合约提供者对执行或以其他方式支持任何保险范围内服务提出异议，洛杉矶县 DMC-ODS 将安排另一名提供者提供该服务。如果服务提供者由于宗教、伦理或道德原因而反对提供保险范围内服务，洛杉矶县 DMC-ODS 将通过及时转介和协调，作出回应。您所在的县不能拒绝进行初步评估的请求，以确定您是否符合获得 Medi-Cal 药物提供系统所在县服务的资格。

根据护理过渡政策，如果评估确定，如果转至洛杉矶县的 Medi-Cal 受惠人没有得到持续服务，其健康将受到严重损害或有住院或收容的风险，其可以继续从其现有提供者处获得有医疗需要的 DMC-ODS 服务。如需了解更多信息，请联系洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统的成员服务团队（电话：1-888-742-7900 并按 7）。

我可以从何处获得 Medi-Cal 药物提供系统服务？

洛杉矶县正在参与 Medi-Cal 药物提供系统计划。由于您是洛杉矶县的居民，您可以通过 Medi-Cal 药物提供系统，在您居住的县获得 Medi-Cal 药物提供系统服务。您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县有物质使用障碍治疗提供者，可为您提供针对计划保险范围内的疾病的治疗。其他未参与 Medi-Cal 药物提供系统的县可提供以下 Medi-Cal 药物服务：

- 门诊治疗
- 戒毒治疗



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

- 纳曲酮治疗
- 强化门诊治疗
- 围产期居住式物质滥用服务（不含食宿）

如果您未满 21 岁，您还符合在全州内各县接受早期和定期筛查、诊断和治疗服务的资格。

非办公时间治疗

如果您在办公时间外或周末需要服务，您可以拨打药物滥用服务热线（SASH），电话：1-844-804-7500。如果您目前正在接受治疗服务，您可以联系您的治疗提供者以了解更多关于其非办公时间服务的信息。所有门诊和强化门诊治疗提供者均须有每周至少两个晚上和一个周末的开放时间，这样您就可以有更多的时间获得护理。如有紧急情况，请拨打 911。

如何知道何时需要帮助？

许多人在生活中都有困难时期，可能会经历物质使用障碍问题。最重要的是，要记住您可以得到帮助。如果您符合 Medi-Cal 资格，且您认为您可能需要专业帮助，您应该向您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县申请评估以确定资格，因为您当前居住的县参与 Medi-Cal 药物提供系统。

如何知道儿童或青少年何时需要帮助？

如果您认为您的儿童或青少年表现出任何物质使用障碍的征兆，您可以联系您所在的 Medi-Cal 药物提供系统所在县进行评估。如果您的孩子或青少年符合 Medi-Cal 资格，且县评估表明需要所在县提供保险范围内的药物和酒精治疗服务，则该县将安排您的孩子或青少年接受这些服务。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

我可以何时获得 Medi-Cal 药物提供系统服务？

当您预约 Medi-Cal 药物提供系统所在县提供的服务时，您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县须满足州政府的预约时间标准。Medi-Cal 药物提供系统所在县必须为您提供满足以下预约时间标准的预约：

- 在您提出非紧急请求、开始接受物质使用障碍提供者提供的门诊和强化门诊服务后 10 个工作日内。
- 在您请求戒毒治疗计划服务后 3 个工作日内。
- 如果您正在接受持续的物质使用障碍治疗，则在 10 天内进行复诊，但您的治疗提供者确定的某些情况除外。

由谁决定我将获得哪些服务？

您、您的医疗服务提供者和 Medi-Cal 药物提供系统所在县都参与决定您需要通过 Medi-Cal 药物提供系统所在县接受哪些服务。物质使用障碍医疗服务提供者将与您交谈，通过评估，他们将帮助确定哪些服务适合您的需求。

物质使用障碍医疗服务提供者将评估您是否患有物质使用障碍以及最适合您的需求的服务。在您的医疗服务提供者进行此评估期间，您将能够得到所需的服务。

如果您未满 21 岁，Medi-Cal 药物提供系统所在县必须提供有医疗需要的服务，以帮助调整或改善您的精神健康状况。维持、支持、改善或使疾病更易于忍受的服务被认为是有医疗需要的。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

如何获得心理健康服务

我可以从何处获得专业心理健康服务？

您可以在您居住的县获得专业心理健康服务。如果您认为您需要心理健康服务，请拨打洛杉矶县心理健康服务部的全天候热线：1-800-854-7771。各县政府均为儿童、青年、成人和老人提供心理健康服务。

如果您未满 21 岁，您有资格享受早期和定期筛查、诊断和治疗，其中可能包括额外的保险和福利。

您的心理健康计划将确定您是否符合获得专业心理健康服务的标准。如果您符合标准，心理健康计划会将您转介至心理健康服务提供者，其会对您进行评估以确定您需要哪些服务。如果您是受惠人，您也可以要求您的管理式护理计划为您进行评估。如果管理式护理计划确定您符合专业心理健康服务的获取标准，该管理式护理计划将协助您过渡，以通过心理健康计划接受心理健康服务。获得心理健康服务不会“敲错门”。

获得服务的标准和医疗需要

获得物质使用障碍治疗服务保险范围内服务的标准是什么？

作为参与决定您是否需要物质使用障碍治疗服务的一部分，Medi-Cal 药物提供系统所在县将与您的医疗服务提供者共同决定您是否符合获得 Medi-Cal 药物提供系统服务的标准。本部分将说明您所在的县将如何作出该决定。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

您的医疗服务提供者将与您一起进行评估，以确定最适合您的 Medi-Cal 药物提供系统服务。该评估必须现场或通过远程医疗或电话进行。在评估期间，您可能会获得某些服务。在您的医疗服务提供者完成评估后，其将确定您是否满足标准，以通过 Medi-Cal 药物提供系统获得服务：

- 您必须参加 Medi-Cal。
- 您须居住在参与 Medi-Cal 药物提供系统的县。
- 您须至少有一项物质相关疾病和成瘾性疾病的精神疾病诊断和统计手册的诊断（烟草相关疾病和非物质相关疾病除外）；或者在被监禁之前或监禁期间，您须至少有一项物质相关疾病和成瘾性疾病的精神疾病诊断和统计手册的诊断（烟草相关疾病和非物质相关疾病除外）。

21 岁以下的受惠人符合早期和定期筛查、诊断和治疗医疗需要标准时，无论所在居住县和上述诊断要求为何，均符合获得所有 Medi-Cal 药物提供系统服务的资格。

什么是医疗需要？

您接受的服务须有医疗需要且适用于治疗您的疾病。对于 21 岁及以上的个人，如果服务可合理且必要地保护您的生命、预防重大疾病或残疾或减轻剧痛，则该服务是医疗需要的。对于 21 岁以下的受惠人，如果服务纠正或改善物质滥用或物质使用障碍，则该服务在医疗需要的。维持、支持、改善或使物质滥用或物质使用障碍更易于忍受的服务被认为对病情有益，且因此属于早期和定期筛查、诊断和治疗服务保险范围内。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

选择服务提供者

如何找到所需的物质使用障碍治疗服务的提供者？

Medi-Cal 药物提供系统所在县可能会对您选择的服务提供者加以某些限制。您可以请求您所居住的 Medi-Cal 药物提供系统所在县为您提供服务提供者的初步选择名单。您的 Medi-Cal 药物提供系统还须准许您更换服务提供者。如果您要求更换服务提供者，该县须允许您尽可能在至少两个服务提供者之间进行选择。

您所居住的县需在线发布当前服务提供者名录。如果您对当前提供者有疑问或希望获得更新的服务提供者名录，请浏览洛杉矶县服务和可用床位工具网页（SBAT），网址：

<http://sapccis.ph.lacounty.gov/sbat/>，或拨打该县的药物滥用服务免费热线（SASH），电话：1-844-804-7500。当前服务提供者名录可在县政府网站上以电子方式提供，或应要求以纸质形式提供。

有时，Medi-Cal 药物提供系统所在县合约服务提供者选择不再作为所在县的服务提供者提供 Medi-Cal 药物提供系统服务，不再与 Medi-Cal 药物提供系统所在县签订合约，或不再自行或应 Medi-Cal 药物提供系统所在县要求接收 Medi-Cal 药物提供系统患者。发生这种情况时，Medi-Cal 药物提供系统所在县须作出真诚努力，在收到或发出终止通知后 15 天内，向每个正在接受服务提供者的物质使用障碍治疗服务的个人发出所在县合约服务提供者终止服务的书面通知。

符合 Medi-Cal 资格且居住在已选择成为 Medi-Cal 药物提供系统所在县的美国印第安人和阿拉斯加原住民人士，也可通过具有必要 Drug Medi-Cal 认证的“印第安人医疗服务提供者”（Indian Health Care Providers）获得 Medi-Cal 药物提供系统所在县提供的服务。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY: TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

找到提供者后，Medi-Cal 药物提供系统能否告诉服务提供者我将获得哪些服务？

您、您的医疗服务提供者和 Medi-Cal 药物提供系统所在县都参与决定根据 Medi-Cal 药物提供系统服务提供标准，您需要通过 Medi-Cal 药物提供系统所在县接受哪些服务。该县有时候会将决定权交给您和服务提供者。在向您提供服务前，Medi-Cal 药物提供系统所在县要求该服务提供者说明认为您需要服务的原因。Medi-Cal 药物提供系统所在县必须雇用合格的专业人员，以进行审查。

此审查过程称为计划授权过程。除居住式和住院服务（不包括戒毒服务）外，均无需事先授权。Medi-Cal 药物提供系统所在县的授权过程必须遵循特定的时间表。对于标准授权，计划须于您的提供者提交请求后 14 个日历天内做出决定。

如果您或您的医疗服务提供者提出要求，或者如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县认为从您的医疗服务提供者处获得更多信息符合您的利益，则该时间表可以再延长至多 14 个日历天。延长期限可能符合您的利益的一个示例是，如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县从您的服务提供者处获得了额外的信息，该县认为它可能能够用于批准您的服务提供者的授权请求，且在未获得该信息的情况下，授权请求将被拒绝。如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县延长时限，该县将向您发送一份关于延长期限的书面通知。

如果该县未在标准或加快授权请求所要求的时限内作出决定，Medi-Cal 药物提供系统所在县须向您发送不利承保决定通知（Notice of Adverse Benefit Determination），告知您不为您提供该服务，您可以上诉或要求举行州级公平听证会（State Fair Hearing）。

您可以向 Medi-Cal 药物提供系统所在县询问关于授权过程的详细信息。

如果您不同意 Medi-Cal 药物提供系统所在县的授权程序决定，您可以向该县提出上诉或要求举行州级公平听证会。如需了解更多信息，请参阅“问题解决”部分。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY: TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

Medi-Cal 药物提供系统所在县有哪些服务提供者？

如果您来到 Medi-Cal 药物提供系统所在县的时间较短，您可以访问

<http://sapccis.ph.lacounty.gov/sbat/> 查看服务和可用床位工具网页（SBAT）或

[Recoverla.org](https://recoverla.org) 移动应用程序，查看您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县完整服务提供者名单，其中包含服务提供者所在位置、所提供的物质使用障碍治疗服务，以及帮助您获得护理的其他信息，包括有关服务提供者提供的文化和语言服务的信息。如果您对服务提供者有疑问，请拨打本手册前面部分的所在县免费电话号码。

不利承保决定通知

如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县拒绝提供我想要或认为我需要的服务，我有什么权利？

如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县拒绝、限制、减少、延迟或终止您想要或认为您需要的服务，您有权得到 Medi-Cal 药物提供系统所在县的通知（即不利承保决定通知（Notice of Adverse Benefit Determination））。您还有权通过要求上诉，表示不同意该决定。以下部分讨论了您得到通知的权利，以及如果您不同意您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县的决定，应如何处理。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

什么是不利承保决定？

不利承保决定（Adverse Benefit Determination）是指 Medi-Cal 药物提供系统所在县所进行的下列任何行动：

1. 拒绝或限制所请求服务的授权，包括根据服务类型或水平、医疗需要、适当性、环境或所涵盖福利的有效性作出的决定；
2. 先前授权服务的减少、暂停或终止；
3. 全部或部分拒绝支付服务费用；
4. 未能及时提供服务；
5. 未能在解决申诉和上诉的标准规定时间内采取行动（如果您向 Medi-Cal 药物提供系统所在县提出申诉，其未在 90 天内就您的申诉作出书面决定。如果您向 Medi-Cal 药物提供系统所在县提出上诉，而 Medi-Cal 药物提供系统所在县未能在 30 天内就您的上诉作出书面决定，或如果您提出加快上诉，但在 72 小时内未收到回复。）；
或
6. 拒绝受惠人对财务责任提出异议的请求。

什么是不利承保决定通知？

不利承保决定通知是您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县在决定拒绝、限制、减少、延迟或终止您和您的医疗服务提供者认为您应该获得的服务时发给您的信件。这包括拒绝支付某项服务的费用、以服务不在承保范围内为由拒绝支付费用、或否认该服务是为错误的交付系统提供的、或拒绝经济责任争议请求。如果您的投诉、上诉或加急上诉未及时解决，或您未在 Medi-Cal 药物提



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

供系统所在县的服务时间标准内获得服务，不利承保决定通知也会用来向您发出告知。您有权收到书面的不利承保决定通知。

通知时间

计划必须在终止、暂停或减少先前授权的 Medi-Cal 药物提供系统所在县服务的实施日期前至少 10 天将通知寄给受惠人。计划也必须在拒绝付款决定或导致拒绝、延迟或修改全部或部分所要求的 Medi-Cal 药物提供系统服务的决定后两个工作天内将通知寄给受惠人。如果您在接受服务后才收到不利承保决定通知，您不必支付服务费用。

当我无法获得我想要的 服务时，是否都会收到不利福利承保决定通知？

是的，您会收到不利承保决定通知。但是，如果您没有收到通知，您可以向 Medi-Cal 药物提供系统所在县提出上诉，或者如果您已完成上诉程序，您可以要求州听证会。当您与县联系时，请说明您被作出不利承保决定，但未收到通知。本手册包含如何提出上诉或请求州听证的信息。您的医疗服务提供者办公室也应提供相关信息。

不利承保决定通知上会有什么信息？

不利承保决定上的信息有：

- 您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县做了哪些影响您和您获得服务能力的事情。
- 决定的生效日期以及计划作出决定的原因。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

- Medi-Cal 药物提供系统所在县作出决定时所遵循的州或联邦规则。
- 如果您不同意计划的决定，您拥有哪些权利。
- 如何向计划提出上诉。
- 如何请求州听证。
- 如何请求加急上诉或加急州听证会。
- 如何在提出上诉或请求州听证会时获得协助。
- 您有多长时间提出上诉或请求州听证会。
- 您在等待上诉或州听证会决定期间继续接受服务的权利、如何要求继续接受这些服务，以及 Medi-Cal 是否承保这些服务的费用。
- 如果您希望继续接受服务，您必须在何时提出上诉或州听证会请求。

收到不利福利承保决定通知时，我该怎么办？

当您收到不利福利承保决定通知时，您应该仔细阅读通知上的所有信息。如果您无法理解通知内容，您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县可以为您提供帮助。您也可以请其他人帮助您。

当您提出上诉或要求州听证会时，您可以要求继续获得已停止的服务。您必须在不利承保决定通知邮寄给您或亲自交给您之日后 10 个日历日内，或在变更生效日期之前申请继续提供服务。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

问题解决程序

如果我没有从我所在县的 Medi-Cal 药物提供系统计划获得我想要的服务怎么办？

您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县会提供与您接受的物质使用障碍治疗服务有关的任何问题的解决办法。这就是所谓的问题解决程序，可能涉及以下程序。

1. **申诉程序**——对与您的物质使用障碍治疗服务有关的任何问题表示不满，但不利承保决定除外。
2. **上诉程序**——对 Medi-Cal 药物提供系统所在县或您的医疗服务提供者就您的物质使用障碍治疗服务作出的决定（拒绝、终止或减少服务）进行审查。
3. **州听证会程序**——为确保您获得 Medi-Cal 计划规定的物质使用障碍治疗服务而进行的审查。

提出投诉或上诉或要求进行州听证会不会对您产生不利，也不会影响您正在接受的服务。当您的投诉或上诉完成后，您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县将通知您和其他相关人士最终结果。州听证会结束后，州听证办公室将把最终结果通知您和医疗服务提供者。

了解有关以下每个问题解决程序的更多信息。

我在提出上诉、申诉或州听证会时可以获得协助吗？

您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县将有专人向您解释这些程序，并帮助您以申诉、上诉或请求州听证会的方式报告问题。他们还可以帮助您决定您是否符合所谓的“加急”程序，即由于您的



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

健康或稳定受到威胁，该程序将更快地进行审查。您也可以授权他人代表您行事，包括您的物质使用障碍治疗提供者或辩护人。您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县必须在您填写表格和其他与申诉或上诉有关的程序步骤时给予您任何合理的协助。这包括但不限于提供口译服务和具有 TTY/TDD 及口译功能的免费电话号码。

如果我需要协助解决 Medi-Cal 药物提供系统所在县计划的问题，但不想提出申诉或上诉，该怎么办？

如果您在县计划中找不到合适的人员帮您解决问题，您可以寻求州政府的帮助。

您可以在周一至周五上午 8 点至下午 5 点（节假日除外）联系卫生保健服务部监察员办公室，电话：**888-452-8609** 或电子邮件：MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov。

请注意：电子邮件信息不被视为保密信息。请勿在电子邮件中包含个人信息。

您可以在当地的法律援助办公室或其他团体获得免费的法律帮助。您可以向公众咨询与回应部门咨询有关听证权利或免费法律援助的问题：

免费电话：1-800-952-5253

如果您是聋人并使用 TDD，请拨打：**1-800-952-8349**



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

申诉程序

什么是申诉？

申诉是您对与您的物质使用障碍治疗服务有关的任何问题表示的不满，而这些问题不属于上诉和州听证会程序所涵盖的范围。

申诉程序将：

- 涉及简单易懂的程序，允许您以口头或书面形式提出申诉。
- 不会以任何方式对您或您的医疗服务提供者不利。
- 允许您授权他人代表您行事，包括医疗服务提供者或辩护人。如果您授权他人代表您行事，Medi-Cal 药物提供系统所在县可能会要求您签署一份表格，授权计划向该人披露资料。
- 确保作出决定的个人具备资格，且未参与之前任何层级的审核或决定。
- 明确您、您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县和您的医疗服务提供者的角色和责任。
- 在规定时限内解决申诉。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

何时可以提出申诉？

如果您对 Medi-Cal 药物提供系统所在县所提供的物质使用障碍治疗服务不满意，或对 Medi-Cal 药物提供系统所在县有其他疑虑，您可以随时向 Medi-Cal 药物提供系统所在县提出申诉。

如何提出申诉？

您可以拨打 Medi-Cal 药物提供系统所在县的免费电话，寻求申诉帮助。Medi-Cal 药物提供系统所在县将在所有医疗服务提供者地点提供回邮信封，供您邮寄申诉。申诉可以口头或书面形式提出。口头申诉不必以书面形式跟进。

我如何知道所在县计划是否收到了我的申诉？

Medi-Cal 药物提供系统所在县将向您发送书面确认函，告知您已收到您的申诉。

何时对我的申诉作出决定？

Medi-Cal 药物提供系统所在县必须在您提出申诉之日起 90 天内对您的申诉作出决定。如果您要求延期，或如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县认为有必要获得更多信息并且延迟对您有利，则期限最多可延长 14 个日历日。延迟可能对您有利的一个例子是，当县认为如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县更多时间从您或其他相关人员那里获得信息，可能有助于解决您的申诉。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

我如何知道 Medi-Cal 药物提供系统所在县是否已对我的申诉作出决定？

Medi-Cal 药物提供系统所在县就您的申诉作出决定后，将以书面形式通知您或您的代表。如果您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县未能及时通知您或任何受影响各方有关申诉决定，则 Medi-Cal 药物提供系统所在县将向您提供不利承保决定通知，告知您有权要求举行州听证会。Medi-Cal 药物提供系统所在县必须在时限到期之日向您提供不利承保决定通知。

提出申诉是否有截止日期？

您可以随时提出申诉。

上诉程序（标准及加急）

您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县负责允许您对计划或医疗服务提供者就您的物质使用障碍治疗服务作出的您不同意的决定提出异议。您可以通过两种方式请求审查。一种是使用标准上诉程序。第二种方式是使用加急上诉程序。这两种上诉方式类似；但是，需符合有特定要求才能获得加急上诉的资格。具体要求解释如下。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

什么是标准上诉？

标准上诉是要求审核您与计划或服务提供者之间的问题，其中涉及对您认为需要的服务的拒绝或更改。如果您要求标准上诉，Medi-Cal 药物提供系统所在县最多可能需要 30 个日历日进行审核。如果您认为等待 30 天会危及您的健康，您应该要求“加急上诉”。

标准上诉程序将：

- 允许您当面、通过电话或书面提出上诉。
- 确保提出上诉不会以任何方式对您或您的医疗服务提供者产生不利影响。
- 允许您授权他人（包括医疗服务提供者）代表您行事。如果您授权他人代您行事，计划可能会要求您签署一份表格，授权计划向该人透露信息。
- 如果您在规定期限内提出上诉请求，则可继续享受福利，规定期限为自不利承保决定通知邮寄给您或当面交给您之日起 10 个日历日内。在上诉待决期间，您无需支付继续服务的费用。如果您确实要求继续享受福利，而上诉的最终决定确认需对您所接受服务的决定进行减少或中止，您可能需要支付上诉待决期间所提供服务的费用。
- 确保做出决定的人员有资格做出决定，且未参与任何前一级审查或决策。
- 允许您或您的代理人在上诉程序之前和期间检查您的病例档案，包括您的医疗记录，以及在上诉过程中列入考虑范围的任何其他文件或记录。
- 允许您有合理机会当面或以书面形式提出证据和事实或法律指控。
- 允许将您、您的代理人或已故受惠人遗产的法定代理人列为上诉方。
- 向您发送书面确认函，让您知道您的上诉正在接受审查。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY: TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

- 告知您有权在上诉程序结束后要求举行州听证会。

我何时可以提出上诉？

您可以向 Medi-Cal 药物提供系统所在县提出上诉：

- 如果您的县或县合约医疗服务提供者因您不符合医疗必要性标准而决定您没有资格接受任何 Medi-Cal 物质使用障碍治疗服务。
- 如果您的医疗服务提供者认为您需要物质使用障碍治疗服务，并请求县批准，但县不同意并拒绝您的医疗服务提供者的请求，或更改服务类型或频率。
- 如果您的医疗服务提供者已请求药物 Medi-Cal 提供系统所在县批准，但该县需要更多信息才能做出决定，并且没有按时完成批准程序。
- 如果您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县没有根据 Medi-Cal 药物提供系统所在县设定的时间表向您提供服务。
- 如果您认为 Medi-Cal 药物提供系统所在县提供的服务不够及时，无法满足您的需求。
- 如果您的投诉、上诉或加急上诉未被及时解决。
- 如果您和您的医疗服务提供者未就您需要的物质使用障碍服务达成一致意见。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

如何提出上诉？

您可以拨打 Medi-Cal 药物提供系统所在县的免费电话号码，寻求协助提出上诉。县会在所有医疗服务提供点提供回邮信封，供您邮寄您的上诉。上诉可以口头或书面形式提出。

我如何知道我的上诉是否已获决定？

Medi-Cal 药物提供系统所在县计划将以书面形式向您或您的代表通知他们对您的上诉作出的决定。通知将包含以下信息：

- 上诉解决程序的结果。
- 作出上诉决定的日期。
- 如果上诉未获得完全有利的解决，该通知还将包含您有权要求州听证会的相关信息以及提出州听证会的程序。

是否有提出上诉的最后期限？

您必须在不利承保决定通知发出之日起 60 个日历日内提出上诉。请记住，您不一定能收到不利承保决定通知。如果您没有收到不利承保决定通知，则不存在递交上诉的最后期限；因此您可以随时递交此类上诉。

何时会对我的上诉作出决定？

Medi-Cal 药物提供系统所在县必须在收到您的上诉请求后 30 天内对您的上诉作出决定。如果您



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

要求延期，或如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县认为有必要获得更多信息并且延迟对您有利，则期限最多可延长 14 个日历日。延迟对您有利的例子是，县认为如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县有更多时间向您或您的医疗服务提供者索取资料，可能会批准您的上诉。

如果我无法等待 30 天后的上诉决定怎么办？

如果符合加急上诉程序的资格，上诉程序可能会更快。

什么是加急上诉？

加急上诉是一种更快的上诉裁决方式。加急上诉程序遵循与标准上诉程序类似的程序。但是，

- 您的上诉必须满足特定要求。
- 加急上诉程序遵循的期限也与标准上诉不同。
- 您可以口头申请加急上诉。您不必以书面形式提出加急上诉请求。

我何时可以提出加急上诉？

如果您认为等待 30 天的标准上诉决定会损害您的生命、健康或达到、维持或恢复最大功能的能力，您可以要求加急处理上诉。如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县同意您的上诉符合加急上诉的要求，您所在的县将在 Medi-Cal 药物提供系统所在县收到上诉后 72 小时内处理您的加急上诉。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

如果您要求延长时限，或如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县显示需要额外信息，且延迟符合您的利益，则时限最多可延长 14 个日历日。如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县延长时限，计划会以书面形式向您解释延长时限的原因。

如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县决定您的上诉不符合加急上诉的资格，Medi-Cal 药物提供系统所在县 必须作出合理的努力，及时向您发出口头通知，并在 2 个日历日内以书面形式通知您作出决定的原因。然后，您的上诉将遵循本节前面概述的标准上诉时限。如果您不同意州政府认为您的上诉不符合加急上诉标准的决定，您可以提出投诉。

Medi-Cal 药物提供系统所在县解决您的加急上诉后，计划将口头和书面通知您和所有受影响的各方。

州听证会程序

什么是州听证会？

州听证会是由加州社会服务部进行的独立审查，以确保您获得 Medi-Cal 计划规定的物质使用障碍治疗服务。您也可以访问加州社会服务部网站 <https://www.cdss.ca.gov/hearing-requests> 获取更多资源。

我有哪些州听证会权利？

您享有以下权利：



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

- 在加州社会服务部举行听证会（也称为州听证会）。
- 被告知如何要求州听证会。
- 被告知在州听证会上的代表规则。
- 在州听证会过程中，如果您在规定时间内要求举行州听证，您的福利将根据您的请求继续提供。

何时可以申请州听证会？

您可以申请州听证会：

- 如果您已完成 Medi-Cal 药物提供系统所在县的上诉程序。
- 如果您的县或县合约医疗服务提供者因您不符合医疗必要性标准而决定您没有资格接受任何 Medi-Cal 物质使用障碍治疗服务。

如果您的医疗服务提供者认为您需要物质使用障碍治疗服务，并请求 Medi-Cal 药物提供系统所在县批准，但 Medi-Cal 药物提供系统所在县不同意并拒绝您的医疗服务提供者的请求，或更改服务类型或频率。

- 如果您的医疗服务提供者已请求药物 Medi-Cal 提供系统所在县批准，但该县需要更多信息才能做出决定，并且没有按时完成批准程序。
- 如果您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县没有根据该县规定的时限向您提供服务。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

- 如果您认为 Medi-Cal 药物提供系统所在县提供的服务不够及时，无法满足您的需求。
- 如果您的投诉、上诉或加急上诉未被及时解决。
- 如果您和您的医疗服务提供者未就您需要的物质使用障碍治疗服务达成一致。
- 如果您的申诉、上诉或加急上诉未得到及时解决。

如何申请州公平听证会？

您可以申请州公平听证会：

- 在线申请：
<https://acms.dss.ca.gov/acms/login.request.do>
<https://acms.dss.ca.gov/acms/login.request.do>**
- 书面申请：按照不利承保决定通知上显示的地址向县福利部门提交申请，或传真或邮寄至：

California Department of Social Services State Hearings Division

P.O. Box 944243, Mail Station 9-17-37

Sacramento, CA 94244-2430

或传真至 916-651-5210 或 916-651-2789。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

您也可以申请州听证会或加急州听证会：

- 通过电话： 拨打州听证处免费电话 800-743-8525 或 855-795-0634，或拨打公众咨询和回复免费电话 800-952-5253 或 TDD 电话 800-952-8349。

申请州听证会有截止日期吗？

您只有 120 天的时间要求进行州听证会。此 120 天期限的起始日期是 Medi-Cal 药物提供系统所在县亲自给您上诉决定通知的翌日或县上诉决定通知邮戳日期的翌日。

如果您未收到不利承保决定通知，您可随时申请州公平听证。

在等待州公平听证裁决期间，我可以继续接受服务吗？

可以，如果您目前正在接受治疗，并希望在上诉期间继续接受治疗，您必须在上诉决定通知书寄出或送达之日起 10 天内，或在您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县表示将停止或减少服务的日期之前，要求进行州听证。要求州听证时，您必须表示希望继续接受治疗。此外，在州听证会未决期间，您不必支付所接受服务的费用。

如果您确实要求继续享受福利，而州听证会的最终决定确认了减少或停止您正在接受的服务的决定，您可能需要支付州听证会待决期间所提供服务的费用。

何时对我的州听证决定作出决定？

在您要求举行州听证会后，可能需要 90 天的时间来对您的案件作出决定并给您答复。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

我可以更快地获得州听证吗？

如果您认为长时间等待会对您的健康有害，您可能可以在三个工作日内得到答复。请您的医生或其他医疗服务提供者为您写信。您也可以自己写信。信中必须详细解释 90 天的案件裁决等待时间会如何严重损害您的生活、健康或达到、保持或恢复最大功能的能力。然后，确保您要求进行“加急听证”，并在申请听证时提供这封信。

如果您认为常规 90 个日历日的等待时限会对您的健康造成严重问题，包括对您获得、维持或恢复重要生活功能的能力造成问题，您可以要求加急（加快）州公平听证。社会服务部州听证处将对您的州听证加急请求进行审查，并决定是否符合条件。如果您的加快听证申请获得批准，将举行听证，并在州听证处收到您的申请之日起 3 个工作日内做出听证决定。

关于加利福尼亚 州 MEDI-CAL 计划的重要信息

哪些人可以获得 Medi-Cal？

如果您属于以下人群，您可能有资格获得 Medi-Cal：

- 65 岁或以上
- 21 岁以下
- 具有收入水平资格的 21 至 65 岁的成年人
- 盲人或残障人士
- 孕妇



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

- 某些难民或古巴/海地移民
- 在疗养院接受护理的人群
- 26 岁以下或 50 岁以上的个人，无论其移民身份如何

您必须居住在加州才有资格获得 Medi-Cal。请致电或访问您当地的县社会服务办公室获取 Medi-Cal 申请表，或通过网站 <https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/ApplyforMedi-Cal.aspx> 获取申请表。

我必须支付 Medi-Cal 费用吗？

您可能需要支付 Medi-Cal 费用，这取决于您每月获得或赚取的金额。

- 如果您的收入低于您家庭规模对应的 Medi-Cal 限制，您将无需为 Medi-Cal 服务付费。
- 如果您的收入高于您家庭规模对应的 Medi-Cal 限制，您将需要为您的医疗或物质使用障碍治疗服务支付部分费用。您支付的金额称为您的“分担费用（share of cost）”。一旦您支付了您的“分担费用”，Medi-Cal 将支付您当月承保医疗账单的其余部分。在没有医疗费用的月份，您无需支付任何费用。
- 您可能需要为 Medi-Cal 涵盖的治疗支付“共付额（co-payment）”。这意味着您每次接受医疗或物质使用障碍治疗服务或处方药（药品）时都要支付自付金额，如果您去医院急诊室接受常规服务，还要支付共付额。
您的医疗服务提供者会告诉您是否需要支付共付额。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY: TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

是否提供交通服务？

如果您在按时就诊或接受戒毒和戒酒治疗时遇到困难，Medi-Cal 计划可以帮助您寻找交通工具。如果 Medi-Cal 受惠人无法自行出行，而且在接受某些符合医疗需要 Medi-Cal 承保服务，Medi-Cal 计划可以为他们提供非紧急交通服务和非医疗交通服务。如果您需要交通协助，请联络您的管理性护理计划以获得信息和协助。

如果您有 Medi-Cal 但没有加入管理性护理计划，而且您需要非医疗性质的交通服务，您可以联络 Medi-Cal 药物提供系统所在县寻求协助。当您联系交通公司时，他们会询问您的预约日期和时间。如果您需要非紧急医疗交通服务，您的医疗服务提供者可以为您开具非紧急医疗交通需求证明，并帮您联系交通服务提供者，以协调您往返预约地点的交通。

预先指示

什么是预先指示？

您有权做出预先指示。预先指示是关于您的健康护理的书面指示，得到加州法律的认可。它包括以下信息：您希望如何提供医疗保健服务，或在您无法表达自己的意见时，您希望做出哪些决定。您有时可能会听到预先指示被描述为生前遗嘱或永久授权书。

加州法律将预先指示定义为口头或书面的个人健康护理指示或授权书（授权他人为您做决定的书面文件）。所有 Medi-Cal 药物提供系统所在县都必须制定预先指示政策。如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县被要求提供资料，其必须提供书面资料，说明 Medi-Cal 药物提供系统所在县的预



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

前指示政策及州法律解释。如果您想获取资料，请致电您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县查询详情。

预先指示的目的是让人们能够控制自己的治疗，尤其是当他们无法就自己的护理提供指示时。它是一份法律文件，允许人们在无法做出医疗决定的情况下提前表达自己的意愿。这可能包括接受或拒绝医疗、手术或做出其他医疗选择的权利。在加州，预先医疗指示由两部分组成：

- 您指定的对您的健康护理做出决定的代理人（一人）；以及
- 您的个人健康护理指示

您可以从 Medi-Cal 药物提供系统所在县或网上获取预先指示表格。在加州，您有权向您的所有医疗服务提供者提供预先医疗指示。您也有权随时更改或取消您的预先医疗指示。

如果您对加州有关预先医疗指示要求的法律有疑问，可以致信：

California Department of Justice
Attn: Public Inquiry Unit,
P. O. Box 944255
Sacramento, CA 94244-2550



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY: TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

受惠人的权利和义务

作为 Medi-Cal 药物提供系统的受惠人，我有哪些权利？

作为符合 Medi-Cal 资格且居住在 Medi-Cal 药物提供系统所在县的个人，您有权接受 Medi-Cal 药物提供系统所在县提供的医疗必需的物质使用障碍治疗服务。您享有以下权利：

- 受到尊重，充分考虑您的隐私权和对您的医疗信息保密的需要。
- 以适合受惠人病情和理解能力的方式获得有关可用治疗方案和替代方法的信息。
- 参与有关您的物质使用障碍护理的决策，包括有权拒绝治疗。
- 及时获得护理，包括在急诊或紧急或危机情况中，如有医疗需要，应提供全天候的医疗服务。
- 获得本手册关于 Medi-Cal 药物提供系统所在县保险范围内的物质使用障碍治疗服务、Medi-Cal 药物提供系统所在县的其他义务，以及此部分所述的您的权利。
- 保护您的保密健康信息。
- 申请并获得一份您的医疗记录副本，并要求对其进行必要的修改或更正。
- 根据您的要求，及时获得适合所要求格式的替代格式（包括盲文、大字体印刷物和音频格式）书面材料。
- 如您所居住的 Medi-Cal 药物提供系统所在县中至少 5% 或 3,000 名受惠人使用某种语言（以较少者为准），则您可获得以该种语言提供的书面材料。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

- 获得您偏好语言的口译服务。
- 接受 Medi-Cal 药物提供系统所在县提供的物质使用障碍治疗服务，该县应遵守与州政府签订的合同中有关服务提供、充足能力和服务保证、护理协调和连续性以及服务保险范围和授权等方面的要求。
- 如果您是未成年人，可获得未成年人知情同意服务。
- 如果计划没有可以提供服务的员工或和合约医疗服务提供者，您可以及时获得医疗必需的网络外服务。“网络外医疗服务提供者”是指不在 Medi-Cal 药物提供系统所在县服务提供者名单上的医疗服务提供者。该县必须确保您不会因为接受网络外医疗服务提供者提供的服务而支付额外费用。您可拨打 1-888-742-7900 并按 7 联系受惠人服务，获取有关如何接受网络外医疗服务提供者提供的服务的信息。
- 向县级网络内或网络外的合格医疗保健专业人员请求第二意见，您无需支付额外费用。
- 以口头或书面形式对组织或所接受的护理提出申诉。
- 在收到不利承保决定通知后，以口头或书面形式要求上诉，包括可以进行加急上诉的情况的相关信息。
- 要求举行州 Medi-Cal 公平听证会，包括可加急举行州听证会的情况的相关信息。
- 免受任何形式的，作为胁迫、惩罚、便利或报复手段的限制或隔离。
- 在行使这些权利时免受歧视，不会对您在 Medi-Cal 药物提供系统所在县、医疗服务提供者或州的待遇造成不利影响。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

作为 Medi-Cal 药物提供系统服务的接受者，我有哪些义务？

作为 Medi-Cal 药物提供系统服务的受惠人，您有以下义务：

- 仔细阅读您从 Medi-Cal 药物提供系统所在县收到的受惠人通知材料。这些材料将帮助您了解可获得的服务以及在需要时如何接受治疗。
- 按时参加治疗。如果您在整个治疗过程中与医疗服务提供者合作，您将获得最佳治疗效果。如果您确实无法按时参加预约，请至少提前 24 小时致电您的医疗服务提供者，重新安排日期和时间。
- 在接受治疗时，请随身携带您的 Medi-Cal 药物提供系统所在县 ID 卡和带照片的身份证。
- 如果您需要口译服务，请在预约前告知您的医疗服务提供者。
- 告诉医护人员您所有的医疗问题。您提供的有关您需求的信息越完整，您的治疗就会越成功。
- 确保向医疗服务提供者提出所有问题。完全理解您在治疗过程中获知的信息非常重要。
- 愿意与为您提供治疗的医疗服务提供者建立牢固的合作关系。
- 如果您对您的服务有任何疑问，或者您与您的医疗服务提供者之间有任何问题，而您又无法解决，请联系 Medi-Cal 药物提供系统所在县。
- 如果您的个人信息有任何更改，请告知您的医疗服务提供者和 Medi-Cal 药物提供系统所在县。包括地址、电话号码以及可能影响您参加治疗的任何其他医疗信息。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

- 以尊重和礼貌的态度对待为您提供治疗的工作人员。
- 如果您怀疑有欺诈或不当行为，请举报：
 - 健康照护服务部要求任何怀疑有医疗欺诈、浪费或滥用的人致电 DHCS Medi-Cal 欺诈热线：1-800-822-6222。如果您认为情况紧急，请拨打 911 寻求紧急援助。该电话是免费的，打电话者可以匿名。
 - 您也可以发送电子邮件至 fraud@dhcs.ca.gov 或填写 <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx> 的在线表格，举报可疑的欺诈或滥用行为。

护理过渡申请

我何时可以要求保留先前和当前的网络外医疗服务提供者？

- 加入 Medi-Cal 药物提供系统所在县之后，如果出现以下情况，您可以要求保留网络外医疗服务提供者：
 - 更换新的医疗服务提供者会对您的健康造成严重损害，或增加您住院或入住院舍的风险；且
 - 在您转往 Medi-Cal 药物提供系统所在县之前，您正在接受网络外医疗服务提供者的治疗。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

如何申请保留网络外医疗服务提供者？

- 您、您的授权代表或您目前的医疗服务提供者可以向 Medi-Cal 药物提供系统所在县提交书面请求。您也可以致电 1-888-742-7900 并按 7 联系会员服务，获取有关如何向网络外医疗服务提供者申请服务的信息。
- Medi-Cal 药物提供系统所在县将在三（3）个工作日内发出收到您请求的书面确认，并开始处理您的请求。

如果我在转至 Medi-Cal 药物提供系统所在县医疗服务提供者后，继续向网络外医疗服务提供者寻求医疗服务，应该怎么办？

- 您可以在接受网络外医疗服务提供者提供的服务后三十（30）天内提出护理追溯性过渡申请。

为什么 Medi-Cal 药物提供系统所在县会拒绝我的护理过渡申请？

- 在下列情况下，Medi-Cal 药物提供系统所在县可能会拒绝您保留先前（现在）网络外医疗服务提供者的请求：
 - Medi-Cal 药物提供系统所在县已记录该医疗服务提供者的护理品质问题。

如果我的护理过渡请求被拒绝会怎样？

- 如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县拒绝您的过渡护理请求，其将：



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

- 书面通知您；
 - 向您提供至少一个网络内替代医疗服务提供者，其提供的服务水平与网络外医疗服务提供者相同；且
 - 通知您如果不同意拒绝，您有权提出申诉。
- 如果 Medi-Cal 药物提供系统所在县向您提供多个网络内替代医疗服务提供者，而您没有作出选择，则 Medi-Cal 药物提供系统所在县将为您转介或指派网络内医疗服务提供者，并将转介或指派书面通知您。

如果我的护理过渡请求被批准会怎样？

- 在批准您的护理过渡请求后七（7）天内，Medi-Cal 药物提供系统所在县将向您提供：
 - 申请批准；
 - 护理过渡安排的期限；
 - 持续护理期结束时的护理过渡流程；以及
 - 您有权随时从 Medi-Cal 药物提供系统所在县的医疗服务提供者网络中选择不同的医疗服务提供者。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。

我的护理过渡请求将在多久时间内得到处理？

- Medi-Cal 药物提供系统所在县会在其收到您的请求之日起三十（30）天内完成对您的护理过渡请求的审核。

护理过渡期结束时会发生什么？

- Medi-Cal 药物提供系统所在县会将在护理过渡期结束前三十（30）天以书面形式通知您在护理过渡期结束时将您的护理转至网络内医疗服务提供者的流程。



请拨打洛杉矶县 Medi-Cal 药物提供系统免费电话：1-888-742-7900 并按“7”（TTY：TDD 711），服务时间：星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。如需了解更多信息，请访问 ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm。